

§ 55.20 Oral assistance and publicity.

(a) *General.* Announcements, publicity, and assistance should be given in oral form to the extent needed to enable members of the applicable language minority group to participate effectively in the electoral process.

(b) *Assistance.* The Attorney General will consider whether a jurisdiction has given sufficient attention to the needs of language minority group members who cannot effectively read either English or the applicable minority language and to the needs of members of language minority groups whose languages are unwritten.

(c) *Helpers.* With respect to the conduct of elections, the jurisdiction will need to determine the number of helpers (i.e., persons to provide oral assistance in the minority language) that must be provided. In evaluating the provision of assistance, the Attorney General will consider such facts as the number of a precinct's registered voters who are members of the applicable language minority group, the number of such persons who are not proficient in English, and the ability of a voter to be assisted by a person of his or her own choice. The basic standard is one of effectiveness.

[Order No. 655-76, 41 FR 29998, July 20, 1976, as amended by Order No. 1752-93, 58 FR 35373, July 1, 1993]

§ 55.21 Record keeping.

The Attorney General's implementation of the Act's provisions concerning language minority groups would be facilitated if each covered jurisdiction would maintain such records and data as will document its actions under those provisions, including, for example, records on such matters as alternatives considered prior to taking such actions, and the reasons for choosing the actions finally taken.

Subpart E—Preclearance

§ 55.22 Requirements of section 5 of the Act.

For many jurisdictions, changes in voting laws and practices will be necessary in order to comply with section 4(f)(4) or section 203(c). If a jurisdiction is subject to the preclearance requirements of section 5 (see §55.8(b)), such changes must either be submitted to the Attorney General or be made the subject of a declaratory judgment action in the U.S. District Court for the District of Columbia. Procedures for the administration of section 5 are set forth in part 51 of this chapter.

Subpart F—Sanctions

§ 55.23 Enforcement by the Attorney General.

(a) The Attorney General is authorized to bring civil actions for appropriate relief against violations of the Act's provisions, including section 4 and section 203. See sections 12(d) and 204.

(b) Also, certain violations may be subject to criminal sanctions. See sections 11(a)-(c) and 205.

Subpart G—Comment on This Part

§ 55.24 Procedure.

These guidelines may be modified from time to time on the basis of experience under the Act and comments received from interested parties. The Attorney General therefore invites public comments and suggestions on these guidelines. Any party who wishes to make such suggestions or comments may do so by sending them to: Assistant Attorney General, Civil Rights Division, Department of Justice, Washington, DC 20530.

APPENDIX TO PART 55—JURISDICTIONS COVERED UNDER SECTIONS 4(f)(4) AND 203(c) OF THE VOTING RIGHTS ACT OF 1965, AS AMENDED
[Applicable language minority group(s)]

Jurisdiction	Coverage under sec. 4(f)(4) ¹	Coverage under sec. 203(c) ²
Alaska:	Alaskan Natives (statewide) ...	
Aleutians East Borough	Alaskan Natives (Eskimo).
Aleutians West Census Area	Alaskan Natives (Aleut).

[Applicable language minority group(s)]

Jurisdiction	Coverage under sec. 4(f)(4) ¹	Coverage under sec. 203(c) ²
Bethel Census Area	American Indian (Athapascan, Tanaina), Alaskan Natives (Eskimo).
Bristol Bay Borough	Alaskan Natives (Eskimo).
Dillingham Census Area	Alaskan Natives (Eskimo).
Kenai Peninsula Borough	Alaskan Natives (Eskimo).
Kodiak Island Borough	Alaskan Natives (Aleut, Eskimo).
Lake and Peninsula Borough	American Indian (Athapascan), Alaskan Natives (Aleut, Eskimo).
Nome Census Area	Alaskan Natives (Eskimo).
North Slope Borough	Alaskan Natives (Eskimo).
Northwest Arctic Borough	Alaskan Natives (Eskimo).
Skagway-Yakutat-Angoon Census Area	American Indian (Tlingit).
Southeast Fairbanks Census Area	American Indian (Athapascan).
Valdez-Cordova Census Area	American Indian (Athapascan).
Wade Hampton Census Area	Alaskan Natives (Eskimo).
Yukon-Koyukuk Census Area	American Indian (Athapascan, Kuchin), Alaskan Natives (Eskimo).
Arizona:	Spanish heritage (statewide)	
Apache County	American Indian	American Indian (Apache, Navajo, Zuni).
Coconino County	American Indian	American Indian (Havasupai, Hopi, Navajo).
Gila County	American Indian (Apache).
Graham County	American Indian (Apache).
Greenlee County	Spanish heritage.
Maricopa County	American Indian (Pima, Yavapai), Spanish heritage.
Navajo County	American Indian	American Indian (Apache, Hopi, Navajo).
Pima County	American Indian (Pima), Spanish heritage.
Pinal County	American Indian	American Indian (Apache, Pima).
Santa Cruz County	Spanish heritage.
Yuma County	American Indian (Delta River Yuma, Yuma), Spanish heritage.
California:		
Alameda County	Asian American (Chinese), Spanish heritage.
Colusa County	American Indian (Wintun).
Fresno County	Spanish heritage.
Imperial County	Spanish heritage.
Inyo County	American Indian (Spanish).
Kern County	Spanish heritage.
Kings County	Spanish heritage	Spanish heritage.
Lake County	American Indian (Spanish).
Los Angeles County	Asian American (Chinese, Filipino, Japanese, Vietnamese), Spanish heritage.
Merced County	Spanish heritage	Spanish heritage.
Monterey County	Spanish heritage.
Orange County	Asian American (Vietnamese), Spanish heritage.
Riverside County	Spanish heritage.
San Benito County	Spanish heritage.
San Bernardino County	Spanish heritage.
San Diego County	Spanish heritage.
San Francisco County	Asian American (Chinese).
Santa Clara County	Spanish heritage.
Tulare County	Spanish heritage.
Ventura County	Spanish heritage.
Yuba County	Spanish heritage	Spanish heritage.
Colorado:		
Alamosa County	Spanish heritage.
Archuleta County	Spanish heritage.
Bent County	Spanish heritage.
Conejos County	Spanish heritage.
Costilla County	Spanish heritage.
La Plata County	American Indian (Ute).
Las Animas County	Spanish heritage.
Montezuma County	American Indian (Ute).
Otero County	Spanish heritage.
Rio Grande County	Spanish heritage.
Saguache County	Spanish heritage.
Connecticut:		
Fairfield County: Bridgeport Town	Spanish heritage.
Hartford County:		
Hartford Town	Spanish heritage.
New Britain Town	Spanish heritage.
Windham County: Windham Town	Spanish heritage.

Department of Justice

Pt. 55, App.

[Applicable language minority group(s)]

Jurisdiction	Coverage under sec. 4(f)(4) ¹	Coverage under sec. 203(c) ²
Florida:		
Broward County	American Indian (Mikasuki, Muskogee), Spanish heritage.
Collier County	Spanish heritage	American Indian (Mikasuki).
Dade County	American Indian (Mikasuki), Spanish heritage.
Glades County	American Indian (Muskogee).
Hardee County	Spanish heritage	Spanish heritage.
Hendry County	Spanish heritage	American Indian (Mikasuki, Muskogee).
Hillsborough County	Spanish heritage	Spanish heritage.
Orange County	Spanish heritage.
Monroe County	Spanish heritage
Hawaii:		
Honolulu County	Asian American (Filipino, Japanese).
Kauai County	Asian American (Filipino).
Maui County	Asian American (Filipino).
Idaho:		
Bannock County	American Indian (Shoshoni).
Bingham County	American Indian (Shoshoni).
Owyhee County	American Indian (Shoshoni).
Power County	American Indian (Shoshoni).
Illinois: Cook County		
.....	Spanish heritage.
Iowa: Tama County		
.....	American Indian (Fox).
Louisiana: Avoyelles Parish		
.....	American Indian (French).
Massachusetts:		
Essex County: Lawrence City	Spanish heritage.
Hampden County:		
Holyoke City	Spanish heritage.
Springfield City	Spanish heritage.
Suffolk County:		
Boston City	Spanish heritage.
Chelsea City	Spanish heritage.
Michigan:		
Allegan County: Clyde Township	Spanish heritage	Spanish heritage.
Oceana County: Colfax Township	Spanish heritage.
Saginaw County:		
Buena Vista Township	Spanish heritage
Zilwaukee Township	Spanish heritage.
Mississippi:		
Jones County	American Indian (Choctaw).
Kemper County	American Indian (Choctaw).
Leake County	American Indian (Choctaw).
Neshoba County	American Indian (Choctaw).
Newton County	American Indian (Choctaw).
Winston County	American Indian (Choctaw).
Nevada:		
Elko County	American Indian (Shoshoni).
Humboldt County	American Indian (Paiute).
New Jersey:		
Essex County	Spanish heritage.
Hudson County	Spanish heritage.
Middlesex County	Spanish heritage.
Passaic County	Spanish heritage.
Union County	Spanish heritage.
New Mexico:		
Bernalillo County	American Indian (Keres, Navajo, Tiwa), Spanish heritage.
Chaves County	Spanish heritage.
Cibola County	American Indian (Keres, Navajo, Zuni), Spanish heritage.
Colfax County	Spanish heritage.
Dona Anna County	Spanish heritage.
Eddy County	Spanish heritage.
Grant County	Spanish heritage.
Guadalupe County	Spanish heritage.
Harding County	Spanish heritage.
Hidalgo County	Spanish heritage.
Lea County	Spanish heritage.
Luna County	Spanish heritage.
McKinley County	American Indian (Navajo, Zuni).
Mora County	Spanish heritage.
Quay County	Spanish heritage.
Rio Arriba County	American Indian (Jicarilla, Navajo), Spanish heritage.

[Applicable language minority group(s)]

Jurisdiction	Coverage under sec. 4(f)(4) ¹	Coverage under sec. 203(c) ²
Roosevelt County	Spanish heritage.
San Juan County	American Indian (Navajo).
San Miguel County	Spanish heritage.
Sandoval County	American Indian (Jicarilla, Keres, Navajo, Towa).
Santa Fe County	Spanish heritage.
Socorro County	American Indian (Navajo), Spanish heritage.
Taos County	American Indian (Tiwa), Spanish heritage.
Torrance County	Spanish heritage.
Union County	Spanish heritage.
Valencia County	American Indian (Keres, Tiwa), Spanish heritage.
New York:		
Bronx County	Spanish heritage	Spanish heritage.
Franklin County	American Indian (Mohawk).
Kings County	Spanish heritage	Asian American (Chinese), Spanish heritage.
New York County	Asian American (Chinese), Spanish heritage.
Queens County	Asian American (Chinese), Spanish heritage.
Suffolk County	Spanish heritage.
Westchester County	Spanish heritage.
North Carolina: Jackson County	American Indian
North Dakota:		
Benson County	American Indian (Dakota).
Eddy County	American Indian (Dakota).
Ramsey County	American Indian (Dakota).
Oklahoma: Adair County	American Indian (Cherokee).
Oregon: Malheur County	American Indian (Paiute).
Pennsylvania: Philadelphia County	Spanish heritage.
Rhode Island:		
Providence County: Central Falls City	Spanish heritage.
South Dakota:		
Dewey County	American Indian (Dakota).
Gregory County	American Indian (Dakota).
Lyman County	American Indian (Dakota).
Mellette County	American Indian (Dakota).
Shannon County	American Indian
Todd County	American Indian	American Indian (Dakota).
Tripp County	American Indian (Dakota).
Ziebach County	American Indian (Dakota).
Texas	Spanish heritage (statewide)
Andrews County	Spanish heritage.
Atascosa County	Spanish heritage.
Bailey County	Spanish heritage.
Bee County	Spanish heritage.
Bexar County	Spanish heritage.
Brewster County	Spanish heritage.
Brooks County	Spanish heritage.
Caldwell County	Spanish heritage.
Calhoun County	Spanish heritage.
Cameron County	Spanish heritage.
Castro County	Spanish heritage.
Cochran County	Spanish heritage.
Comal County	Spanish heritage.
Concho County	Spanish heritage.
Crockett County	Spanish heritage.
Crosby County	Spanish heritage.
Culberson County	Spanish heritage.
Dallas County	Spanish heritage.
Dawson County	Spanish heritage.
Deaf Smith County	Spanish heritage.
Dewitt County	Spanish heritage.
Dickens County	Spanish heritage.
Dimmit County	Spanish heritage.
Duval County	Spanish heritage.
Ector County	Spanish heritage.
Edwards County	Spanish heritage.
El Paso County	American Indian (Spanish), Spanish heritage.
Floyd County	Spanish heritage.
Frio County	Spanish heritage.
Gaines County	Spanish heritage.
Garza County	Spanish heritage.
Glasscock County	Spanish heritage.
Goliad County	Spanish heritage.
Gonzales County	Spanish heritage.

Department of Justice

Pt. 55, App.

[Applicable language minority group(s)]

Jurisdiction	Coverage under sec. 4(f)(4) ¹	Coverage under sec. 203(c) ²
Guadalupe County	Spanish heritage.
Hale County	Spanish heritage.
Harris County	Spanish heritage.
Hays County	Spanish heritage.
Hidalgo County	Spanish heritage.
Hockley County	Spanish heritage.
Howard County	Spanish heritage.
Hudspeth County	Spanish heritage.
Irion County	Spanish heritage.
Jeff Davis County	Spanish heritage.
Jim Hogg County	Spanish heritage.
Jim Wells County	Spanish heritage.
Karnes County	Spanish heritage.
Kenedy County	Spanish heritage.
Kent County	Spanish heritage.
Kinney County	Spanish heritage.
Kleberg County	Spanish heritage.
La Salle County	Spanish heritage.
Lamb County	Spanish heritage.
Live Oak County	Spanish heritage.
Lubbock County	Spanish heritage.
Lynn County	Spanish heritage.
Martin County	Spanish heritage.
Maverick County	Spanish heritage.
McCulloch County	Spanish heritage.
McMullen County	Spanish heritage.
Medina County	Spanish heritage.
Menard County	Spanish heritage.
Midland County	Spanish heritage.
Mitchell County	Spanish heritage.
Moore County	Spanish heritage.
Nolan County	Spanish heritage.
Nueces County	Spanish heritage.
Parmer County	Spanish heritage.
Pecos County	Spanish heritage.
Polk County	American Indian (Alabama).
Presidio County	Spanish heritage.
Reagan County	Spanish heritage.
Reeves County	Spanish heritage.
Refugio County	Spanish heritage.
Runnels County	Spanish heritage.
San Patricio County	Spanish heritage.
Schleicher County	Spanish heritage.
Scurry County	Spanish heritage.
Starr County	Spanish heritage.
Sutton County	Spanish heritage.
Swisher County	Spanish heritage.
Tarrant County	Spanish heritage.
Terrell County	Spanish heritage.
Terry County	Spanish heritage.
Tom Green County	Spanish heritage.
Travis County	Spanish heritage.
Upton County	Spanish heritage.
Uvalde County	Spanish heritage.
Val Verde County	Spanish heritage.
Victoria County	Spanish heritage.
Ward County	Spanish heritage.
Webb County	Spanish heritage.
Wharton County	Spanish heritage.
Willacy County	Spanish heritage.
Wilson County	Spanish heritage.
Winkler County	Spanish heritage.
Yoakum County	Spanish heritage.
Zapata County	Spanish heritage.
Zavala County	Spanish heritage.
Utah: San Juan County	American Indian (Navajo, Ute).
Wisconsin:		
Clark County: Curtiss Village	Spanish heritage.

¹ Coverage determinations were published at 40 FR 43746 (Sept. 23, 1975), 40 FR 49422 (Oct. 22, 1975), 41 FR 784 (Jan. 5, 1976) (corrected at 41 FR 1503 (Jan. 8, 1976)), and 41 FR 34329 (Aug. 13, 1976). Covered counties in Colorado, New Mexico, and Oklahoma have bailed out pursuant to section 4(a). See § 55.7(a) of this part.

² Coverage determinations were published at 57 FR 43213 (Sept. 18, 1992).

[Order No. 1752-93, 58 FR 35373, July 1, 1993; 58 FR 36516, July 7, 1993]

PART 56—INTERNATIONAL ENERGY PROGRAM

Sec.

56.1 Purpose and scope.

56.2 Maintenance of records with respect to meetings held to develop voluntary agreements or plans of action pursuant to the Agreement on an International Energy Program.

56.3 Maintenance of records with respect to meetings held to develop and carry out voluntary agreements or plans of action pursuant to the Agreement on an International Energy Program.

AUTHORITY: Energy Policy and Conservation Act, Pub. L. 94-163, 89 Stat. 871 (42 U.S.C. 6201).

SOURCE: 49 FR 33998, Aug. 28, 1984, unless otherwise noted.

§ 56.1 Purpose and scope.

These regulations are promulgated pursuant to section 252(e)(2) of the Energy Policy and Conservation Act (EPCA), 42 U.S.C. 6272(e)(2). They are being issued by the Assistant Attorney General in charge of the Antitrust Division to whom the Attorney General has delegated his authority under this section of EPCA. The requirements of this part do not apply to activities other than those for which section 252 of EPCA makes available a defense to actions brought under the Federal antitrust laws.

§ 56.2 Maintenance of records with respect to meetings held to develop voluntary agreements or plans of action pursuant to the Agreement on an International Energy Program.

(a) The Administrator of the Department of Energy shall keep a verbatim transcript of any meeting held pursuant to this subpart.

(b)(1) Except as provided in paragraphs (b) (2) through (4) of this section, potential participants shall keep a full and complete record of any communications (other than in a meeting held pursuant to this subpart) between or among themselves for the purpose of developing a voluntary agreement under this part. When two or more po-

tential participants are involved in such a communication, they may agree among themselves who shall keep such record. Such record shall include the names of the parties to the communication and the organizations, if any, which they represent; the date of the communication; the means of communication; and a description of the communication in sufficient detail to convey adequately its substance.

(2) Where any communication is written (including, but not limited to, telex, telegraphic, telecopied, micro-filmed and computer printout material), and where such communication demonstrates on its face that the originator or some other source furnished a copy of the communication to the Office of International Affairs, Department of Energy with the notation "Voluntary Agreement" marked on the first page of the document, no participant need record such a communication or send a further copy to the Department of Energy. The Department of Energy may, upon written notice to potential participants, from time to time, or with reference to particular types of documents, require deposit with other offices or officials of the Department of Energy. Where such communication demonstrates that it was sent to the Office of International Affairs, Department of Energy with the notation "Voluntary Agreement" marked on the first page of the document, or such other offices or officials in the Department of Energy has designated pursuant to this section it shall satisfy paragraph (c) of this section, for the purpose of deposit with the Department of Energy.

(3) To the extent that any communication is procedural, administrative or ministerial (for example, if it involves the location of a record, the place of a meeting, travel arrangements, or similar matters,) only a brief notation of the date, time, persons involved and description of the communication need be recorded.

(4) To the extent that any communication involves matters which recapitulate matters already contained in a